

AVISO LEGAL	LEGAL NOTICE
Este sitio web es propiedad de GALISTEO INFINITE AVIATION, B.V. (en adelante "GALISTEO"), con CIF NL8534.05.700.B01, inscrita en el Registro Mercantil de la Cámara de Comercio de Holanda, inscripción número 59286717, Número de identificación societario 853405700.	This website is owned by GALISTEO INFINITE AVIATION, B.V. (hereinafter "GALISTEO"), with VAT no. NL8534.05.700.B01, registered with the Commercial Register of the Chamber of Commerce of The Netherlands, Commercial Register no. 59286717, Legal Entity Number 853405700.
La utilización de este sitio web está sujeta a las siguientes condiciones de uso. Le rogamos que las lea atentamente. El hecho de acceder a este sitio web y utilizar los materiales contenidos en ella implica que usted ha leído y acepta, sin reserva alguna, estas condiciones.	The use of this website is subject to the following conditions of use. Please read them carefully. Your access to this site and its content means that you have read and agreed to these conditions of use without exception.
CONDICIONES GENERALES DE USO	GENERAL CONDITIONS OF USE
Las presentes Condiciones Generales regulan el uso (incluyendo el mero acceso) de las páginas web integrantes del sitio web de GALISTEO, incluidos los contenidos y servicios puestos a disposición en ellas (el "Sitio GALISTEO"). Toda persona que acceda al Sitio GALISTEO ("Usuario") acepta someterse a las Condiciones Generales vigentes en cada momento en que acceda al Sitio GALISTEO.	The following General Conditions regulate the use (including mere access) of the web pages which are part of the GALISTEO website, including the contents and services made available therein (the "GALISTEO Site"). Any person who has access to the GALISTEO Site ("User") hereby accepts the General Conditions which may be currently in force each time the GALISTEO Site is visited.
Los contenidos y servicios que GALISTEO pone a disposición del Usuario en el Sitio GALISTEO (respectivamente, los "Contenidos" y los "Servicios") podrán asimismo quedar regulados por condiciones particulares que, en caso de conflicto, prevalecerán sobre las Condiciones Generales (las "Condiciones Particulares"). El Usuario se somete asimismo, cada vez que utilice el correspondiente Contenido o Servicio, a sus correspondientes Condiciones Particulares aplicables.	The contents and services that GALISTEO makes available to User in the GALISTEO Site (hereinafter referred to as the "Contents" and the "Services", respectively) may likewise be regulated by special conditions which shall prevail over the General Conditions in the event of a discrepancy (the "Special Conditions"). The User likewise accepts the applicability of the relevant Special Conditions each time the corresponding Content or Service is used.
En consecuencia, el Usuario debe leer con atención las Condiciones Generales cada vez que se proponga utilizar el Sitio GALISTEO así como, en su caso, las correspondientes Condiciones Particulares cada vez que se proponga utilizar el Contenido o Servicio de que se trate.	Consequently, the User must read the General Conditions carefully each time s/he intends to use the GALISTEO Site and, if applicable, the corresponding Special Conditions, each time s/he intends to use the relevant Content or Service.
En todo caso, GALISTEO se reserva el derecho de modificar, en cualquier momento y sin necesidad de previo aviso, la presentación y configuración del Sitio GALISTEO, así como las presentes Condiciones Generales o las correspondientes Condiciones Particulares.	In any event, GALISTEO reserves the right to modify at any time and without prior notice the appearance and structure of the GALISTEO Site, as well as the General Conditions and/or the relevant Special Conditions.
USO DEL SITIO GALISTEO	USE OF THE GALISTEO SITE
El Sitio GALISTEO no constituye una fuente de asesoramiento ni un medio para establecer una relación profesional ni de ningún otro tipo.	The GALISTEO Site does not purport to constitute a source of advice or a means of establishing a professional or any other kind of relationship.
Salvo que se disponga otra cosa en las Condiciones Particulares, el uso del Sitio GALISTEO tendrá carácter gratuito, sin perjuicio del coste de conexión a través de la correspondiente red de telecomunicaciones que para el Usuario tenga el acceso.	Except as otherwise provided for in the Special Conditions, the use of the GALISTEO Site shall be free of charge, notwithstanding the connection charge paid by the User to gain access through the relevant telecommunications network.
El Usuario es consciente y acepta voluntaria y expresamente que el uso del Sitio GALISTEO se realiza en todo caso bajo su única y exclusiva responsabilidad.	The User acknowledges and voluntarily and expressly accepts that the use of the GALISTEO Site is made under his/her sole and exclusive responsibility at all times.
En la utilización del Sitio GALISTEO, el Usuario se compromete a no llevar a cabo ninguna conducta que pudiera dañar la imagen, los intereses y los derechos de GALISTEO o de terceros o que pudiera dañar, inutilizar o sobrecargar el Sitio GALISTEO, o que impidiera, de cualquier forma, la normal utilización del Sitio GALISTEO.	While making use of the GALISTEO Site, the User undertakes not to act in any way that may damage the image, interests or rights of GALISTEO or of third parties, or that may damage, render useless or overload the GALISTEO Site, or that may impede the normal use of the GALISTEO Site in any way.
GALISTEO adopta medidas de seguridad razonablemente adecuadas para detectar la existencia de virus. No obstante, el Usuario debe ser consciente de que las medidas de seguridad de los sistemas informáticos en Internet no son enteramente	GALISTEO implements reasonable security measures which are adequate to detect the existence of viruses. Nevertheless, the User must be aware that the existing security measures for computer systems on the Internet

<p>fiables y que, por tanto, GALISTEO no puede garantizar la inexistencia de virus u otros elementos que puedan producir alteraciones en los sistemas informáticos (software y hardware) del Usuario o en sus documentos electrónicos y ficheros contenidos en los mismos.</p>	<p>are not entirely trustworthy and that, therefore, GALISTEO cannot guarantee the non-existence of viruses or any other elements that may cause alterations to the User's computer systems (hardware and software) or to his/her electronic documents and files contained in the said systems.</p>
<p>CONTENIDOS DEL SITIO</p>	<p>CONTENTS OF THE GALISTEO SITE</p>
<p>Los Contenidos del Sitio GALISTEO son puestos a disposición del Usuario por GALISTEO con información procedente tanto de fuentes propias como de terceros.</p>	<p>The Contents of the GALISTEO Site are made available to the User by GALISTEO with information taken from its own and from third-party sources.</p>
<p>GALISTEO procura que los Contenidos sean de la mayor calidad posible y estén razonablemente actualizados, pero no garantiza la utilidad, exactitud, exhaustividad, pertinencia y/o actualidad de los Contenidos.</p>	<p>GALISTEO tries to ensure that the Contents are of the best possible quality and reasonably updated, however, GALISTEO does not guarantee the usefulness, preciseness, completeness, or relevance of the Contents and/or whether such Contents are up to date.</p>
<p>La inclusión de Contenidos en el Sitio GALISTEO no constituye en modo alguno la prestación de un servicio de asesoramiento. GALISTEO desaconseja al Usuario la toma de decisiones sobre la base de la información recogida en los Contenidos sin obtener un asesoramiento profesional adecuado.</p>	<p>The inclusion of the Contents in the GALISTEO Site does not in any way constitute the provision of advisory services. GALISTEO does not recommend the User to take decisions based on the information contained in the Contents without obtaining adequate professional advice.</p>
<p>DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL E INDUSTRIAL</p>	<p>INDUSTRIAL AND INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS</p>
<p>Mediante estas Condiciones Generales no se cede ningún derecho de propiedad intelectual o industrial sobre el sitio GALISTEO ni sobre ninguno de sus elementos integrantes, quedando expresamente prohibidos al Usuario la reproducción, transformación, distribución, comunicación pública, puesta a disposición, extracción, reutilización, reenvío o la utilización de cualquier naturaleza, por cualquier medio o procedimiento, de cualquiera de ellos, salvo en los casos en que esté legalmente permitido o sea autorizado por el titular de los correspondientes derechos.</p>	<p>The General Conditions herein contained shall not be construed as to assign any industrial or intellectual property rights over the GALISTEO Site or over any of the parts thereof. The User is therefore expressly prohibited from carrying out any reproduction, transformation, distribution, public communication, making available, extraction, reusing, resending or in any way using, by any means or procedure, of any of the parts of the GALISTEO Site, except when it is lawful to do so or authorisation has been provided by the holder of the relevant rights.</p>
<p>El Usuario podrá visualizar y obtener una copia privada temporal de los Contenidos para su exclusivo uso personal y privado en sus sistemas informáticos (software y hardware), siempre que no sea con la finalidad de desarrollar actividades de carácter comercial o profesional. El Usuario deberá abstenerse de obtener, o intentar obtener, los Contenidos por medios o procedimientos distintos de los que en cada caso se hayan puesto a su disposición o indicado al efecto o de los que se utilicen habitualmente en Internet (siempre que estos últimos no entrañen un riesgo de daño o inutilización del Sitio GALISTEO). El Usuario deberá respetar en todo momento todos los derechos de propiedad intelectual e industrial sobre el Sitio GALISTEO, de titularidad de GALISTEO o de terceros.</p>	<p>The User may visualise and obtain temporary private copies of the Contents for exclusive and private use in his/her computer systems (hardware and software), provided that the intended purpose is not to undertake any commercial or professional activity. The User must abstain from obtaining or attempting to obtain the Contents by means or procedures other than those which have been made available to him/her or indicated for that purpose, or which are normally used on the Internet (provided that the latter do not imply a risk of damage or non-usability of the GALISTEO Site). The User shall respect at all times all the industrial and intellectual property rights existing over the GALISTEO Site, whether owned by GALISTEO or by third parties.</p>
<p>HIPERENLACES Y SITIOS ENLAZADOS</p>	<p>Hypertext links and Linked Sites</p>
<p>a) Hiperenlaces</p>	<p>a) Hypertext links</p>
<p>El Usuario y, en general, cualquier persona física o jurídica que se proponga establecer un hiperenlace o dispositivo técnico de enlace (por ejemplo, links o botones) desde su sitio web al Sitio GALISTEO (el "Hiperenlace") deberá obtener una autorización previa y por escrito de GALISTEO.</p>	<p>The User and, in general, any legal or natural person who intends to provide a hypertext link or technical link device (such as text links or buttons) from its web site to the GALISTEO Site (the "Hyperlink") must obtain previous written authorisation from GALISTEO.</p>
<p>El establecimiento del Hiperenlace no implica en ningún caso la existencia de relaciones entre GALISTEO y el propietario del sitio o de la página web en la que se establezca el Hiperenlace, ni la aceptación o aprobación por parte de GALISTEO de sus contenidos o servicios.</p>	<p>The insertion of the Hyperlink shall in no event imply the existence of any relationship between GALISTEO and the owner of the site or the web page where the Hyperlink is inserted, or the acceptance or approval by GALISTEO of its contents or services.</p>
<p>En todo caso, GALISTEO se reserva el derecho de prohibir o inutilizar en cualquier momento cualquier hiperenlace al Sitio GALISTEO, especialmente en los supuestos de ilicitud de la actividad o contenidos del sitio web en el que se incluye el hiperenlace.</p>	<p>In any event, GALISTEO reserves the right to prohibit or cancel any hyperlink to the GALISTEO Site at any time, especially, in circumstances where the activity or contents of the web site where the hyperlink has been inserted are unlawful.</p>

b) Sitios Enlazados	b) Linked Sites
El Sitio GALISTEO pone a disposición del Usuario, únicamente para la búsqueda de, y acceso a, la información, contenidos y servicios disponibles en Internet, hiperenlaces o dispositivos técnicos de enlace (por ejemplo, links o botones), que permiten al Usuario el acceso a sitios o portales de Internet pertenecientes a o gestionados por terceros (los "Sitios Enlazados").	The GALISTEO Site makes available to Users, solely for the purposes of searching and accessing information, contents and services available on the Internet, hyperlinks or technical link devices (such as text links or buttons), which allow Users to access Internet sites or portals which belong to or are managed by third parties (the "Linked Sites").
GALISTEO no ofrece ni comercializa por sí ni por medio de terceros la información, contenidos y servicios disponibles en los Sitios Enlazados, ni aprueba, supervisa o controla en modo alguno los contenidos y servicios y cualquier material de cualquier naturaleza existente en los mismos, asumiendo el Usuario de manera exclusiva toda la responsabilidad de la navegación a través de los mismos.	GALISTEO does not offer or commercialise on its own behalf or through third parties the information, contents and services available from Linked Sites, nor does it approve of, supervise or control in any way whatsoever the contents and services or any material of any nature available therein. Thus, Users shall be exclusively responsible for navigating between the said sites.
DATOS DE CARÁCTER PERSONAL	PERSONAL DATA
Por el mero hecho de visitar el Sitio GALISTEO no queda registrado de forma automática ningún dato de carácter personal que identifique a un Usuario. Sin embargo, existe determinada información de carácter no personal y no identificable con un Usuario concreto que se recoge y queda grabada en los servidores de Internet de GALISTEO (por ejemplo, tipo de navegador de Internet del Usuario, sistema operativo del Usuario, dirección IP desde la que se accede a las páginas web del Sitio GALISTEO) con el objeto de mejorar la navegación del Usuario y la gestión del Sitio GALISTEO.	The mere act of a User visiting the GALISTEO Site does not automatically register any personal data which may identify said User. However, there is certain non-personal information that does not identify a specific User that is collected and recorded on the GALISTEO Internet servers (such as User's Internet navigator, User's operating system, IP address from which the web pages and GALISTEO Site are accessed) for the purpose of improving navigation for the User and management of the GALISTEO Site.
No obstante, para la utilización de determinados Contenidos o Servicios, GALISTEO podrá requerir del Usuario ciertos datos de carácter personal. GALISTEO proporcionará al Usuario la información necesaria para que, con carácter previo, pueda prestar su consentimiento a fin de que GALISTEO proceda al tratamiento de sus datos de carácter personal y los incorpore a los correspondientes ficheros titularidad de GALISTEO.	Notwithstanding the above, GALISTEO may request personal data from the User in order to use certain Contents or Services. GALISTEO will provide the User with the necessary information so that the latter can provide his/her prior consent, in order that GALISTEO may proceed with the processing of his/her personal data and include them in the relevant files owned by GALISTEO.
LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN	GOVERNING LAW AND JURISDICTION
Estas Condiciones Generales se rigen por la Ley española.	These General Conditions shall be governed by Spanish law.